

Zeitschrift: Rapport de gestion / Chemins de fer fédéraux suisses
Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses
Band: - (1996)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

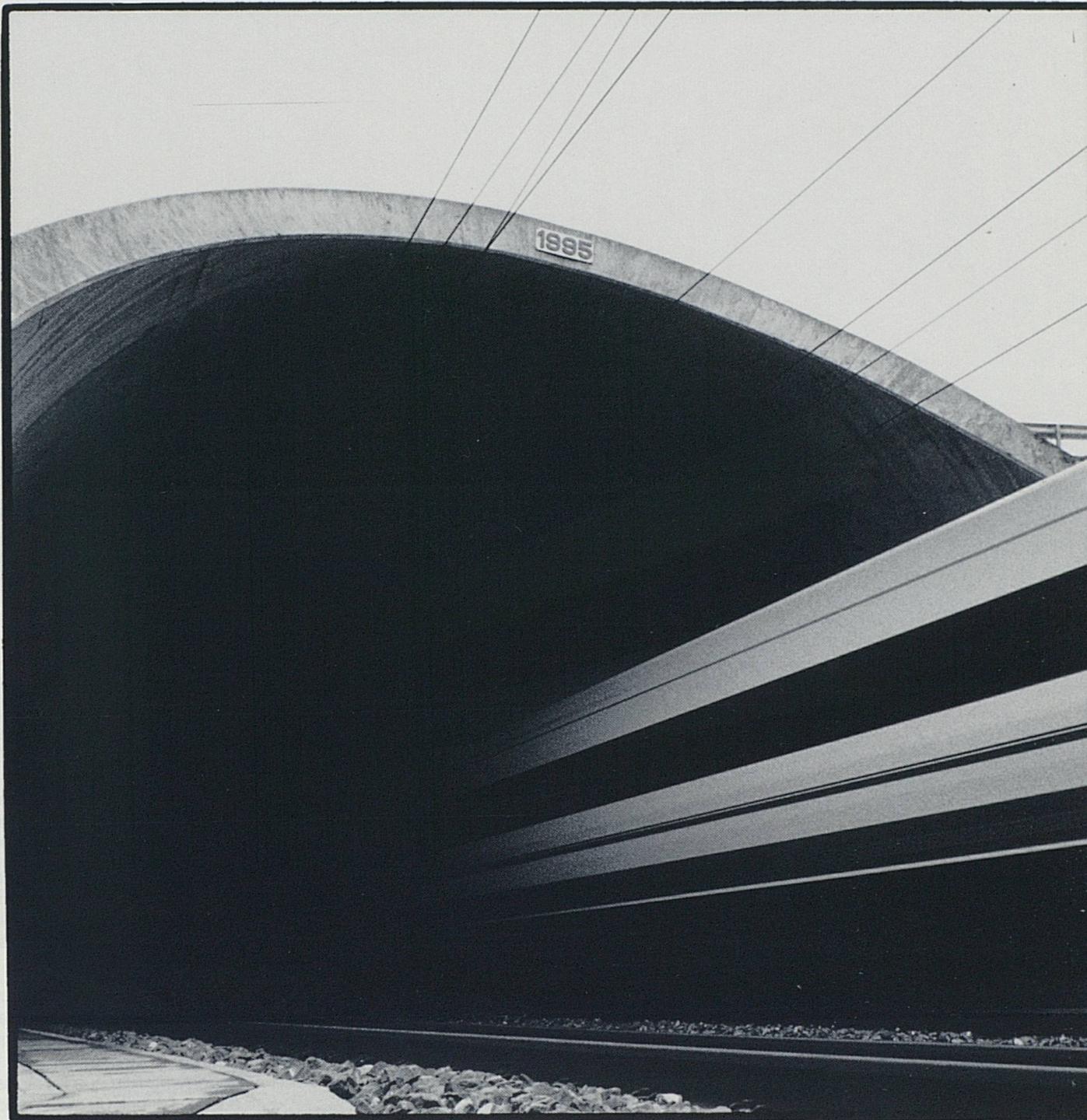
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Le chemin de fer investit.
Chaque année, des millions sont
consacrés à l'infrastructure. Afin
que vous arriviez rapidement et con-
fortablement à destination. En toute
sécurité.

| | | |
|--------------------------------------|--|-----|
| INTRODUCTION | Rapport et proposition du conseil d'administration | 6 |
| | Rapport de la direction générale | 11 |
| ENTREPRISE | | |
| Personnel | · Evolution des effectifs | 17 |
| | · Mesures salariales | 17 |
| | · Formation | 18 |
| | · Caisse de pensions et de secours (CPS) | 19 |
| Trafic voyageurs | · Trafic voyageurs régional (TVR) | 21 |
| | · Les produits du trafic longues distances frôlent le milliard | 23 |
| | · Coopération réussie en trafic voyageurs international | 23 |
| | · Chiffre d'affaires en hausse dans la vente | 23 |
| Trafic marchandises | · Cargo Rail | 25 |
| | · Cargo Transit | 25 |
| | · Cargo Service Center (CSC) | 27 |
| | · Système d'information Cargo (CIS) | 27 |
| Privatisation de secteurs d'activité | | 29 |
| Sécurité | · Maîtrise de la sécurité | 31 |
| | · Sécurité au travail | 31 |
| | · Certification ISO | 31 |
| | · Sécurité sur les chantiers | 31 |
| | · Plan sécurité pour les grands projets | 33 |
| Production | · Exploitation | 34 |
| | · Véhicules | 35 |
| | · Informatique | 37 |
| Infrastructure | · Installations | 39 |
| | · Economie énergétique | 40 |
| | · Approvisionnement et achats | 41 |
| | · Domaine | 41 |
| Grands projets | · Rail 2000 | 45 |
| | · AlpTransit St-Gothard | 46 |
| Collaboration internationale | · La collaboration dans les organisations internationales | 48 |
| | · La politique des transports de l'UE | 48 |
| | · Forum Train Europe (FTE) | 49 |
| COMPTES 1996 | | |
| Résultats financiers | · Compte de résultats d'entreprise | 51 |
| | · Compte de résultats de l'infrastructure | 65 |
| | · Compte des investissements | 66 |
| | · Bilan | 69 |
| | · Flux financiers | 72 |
| | Rapport de l'organe de révision | 73 |
| | Tableaux | 74 |
| | Comptes spéciaux d'AlpTransit | 78 |
| | Annexe aux comptes annuels de 1996 | 89 |
| | Aperçu chronologique | 92 |
| ANNEXES | · Organes des CFF avant la réforme de l'entreprise | 98 |
| | · Organigramme des CFF avant la réforme de l'entreprise | 100 |
| | · Organes des CFF après la réforme de l'entreprise | 102 |
| | · Organigramme des CFF après la réforme de l'entreprise | 104 |
| VADEMECUM | Chiffres 1996 | |